Организация Объединенных Наций S/PV.8348



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8348-е заседание
Вторник, 11 сентября 2018 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Хейли	(Соединенные Штаты Америки)
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-жа Кордова Сория
	Китай	г-н У Хайтао
	Кот-д’Ивуар	г-н Ипо
	Экваториальная Гвинея	г-н Эсоно Мбенгоно
	Эфиопия	г-жа Гуадей
	Франция	г-н Делаттр
	Казахстан	г-н Тумыш
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Нидерланды	г-н ван Остером
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Швеция	г-н Ског
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс

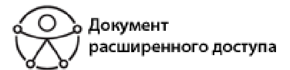
Повестка дня

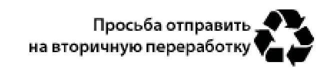
Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

18-28206 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Йемена.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Мартина Гриффитса.

Г-н Гриффитс принимает участие в заседании в режиме видеоконференции из Аммана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Гриффитсу.

Г-н Гриффитс (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить соболезнования Вам, г-жа Председатель, Вашему правительству и Вашему народу в этот трагический день, о котором мы все скорбим уже так давно.

Когда я обратился с призывом провести в Женеве межйеменские консультации, я вовсе не ожидал, что выполнить эту задачу будет легко. Стороны не встречались более двух лет, практически по всем фронтам наблюдалась эскалация военных действий, уровень доверия, как мне кажется, был максимально низким, а людские и гуманитарные издержки постоянно росли. Стороны оказались замкнуты в круге насилия. Напротив, йеменский народ — главная жертва этой войны — вполне естественно стремился к мирному политическому решению, которое могло бы положить конец его страданиям, прекратить войну и сформировать правительство, способное удовлетворить его основные потребности. Мне стало также известно, что речь уже идет не о конкуренции между политическими и военными институтами и решениями. Нет, речь идет о стремлении скорейшим образом спасти то, что осталось от государственных институтов. Именно это ощущение неотложности заставило меня – как Вам известно, г-жа Председатель, – продвигаться вперед в работе со сторонами конфликта, с тем чтобы привнести в этот конфликт надежду и представить концепцию, альтернативную концепции войны.

После шести или семи месяцев интенсивных дискуссий со сторонами, исходя из моей твердой убежденности, при поддержке Совета Безопасности и в условиях острой необходимости политического урегулирования конфликта, я решил обратиться с призывом к проведению официальных консультаций, которые привели бы к возобновлению политического процесса. Действительно, для меня было честью присутствовать на заседании Совета 2 августа, с тем чтобы озвучить этот призыв (см. S/ PV.8323). Я рад сообщить Совету о том, что, несмотря на отсутствие одной из сторон на консультациях в Женеве на прошлой неделе и несмотря на то, что консультации, безусловно, шли не так, как было запланировано, мы все же сумели возобновить политический процесс на основе твердой поддержки со стороны йеменского народа и международного сообщества.

Разумеется, как и все, я был разочарован тем, что нам не удалось увидеть в Женеве делегацию из Саны. Мой план на прошлую неделю был иным, и мне, безусловно, не хотелось бы, чтобы это произошло вновь, как этого не хотелось бы никому из нас. Однако я и далее не буду вдаваться в детали множества проблем, которые нам пришлось вместе преодолеть, даже если в конечном итоге нам не удалось обеспечить приезд этой делегации в Женеву. Я подчеркиваю, что все – в Женеве, в Аммане, в Коалиции, в правительстве Йемена – пытались решить вопросы, которые были представлены на наше рассмотрение, но в этот раз у нас просто ничего не получилось. Я обещаю приложить все силы к тому, чтобы это не повторилось.

В ходе политического процесса в Йемене, как и в ходе столь многих других подобных процессов, будут свои взлеты и падения. Проблемы, с которыми мы столкнулись на прошлой неделе, – и я полагаю, что в этом заключается мое главное послание, – остаются временными препятствиями, которые необходимо преодолеть. На мой взгляд, это не свидетельствует о том, что политическая и военная ситуация, какой бы тяжелой она ни была – а может именно потому, что она столь тяжела, – не способствует проведению официальных консультаций. Мы должны и впредь уделять пристальное

внимание содействию политическому процессу, в частности на этих нестабильных начальных этапах, и наращивать необходимую динамику, с тем чтобы добиться осязаемой выгоды для жителей всего Йемена. Подобный процесс не просто проведение одного большого и, по сути, краткосрочного мероприятия за другим. На самом деле он требует политической воли, решимости и приверженности со стороны всех субъектов, в том числе со стороны членов Совета, а также приоритетного внимания к интересам йеменского народа. Поэтому я вижу свою роль в сотрудничестве со сторонами в целях понимания их опасений, надежд и ожиданий, с тем чтобы я мог оказывать им необходимую помощь и поддержку в целях продвижения вперед этого процесса. Поэтому моя роль, что, возможно, в определенной степени противоречиво, заключается в том, чтобы воодушевлять их, но не обличать, и работать с ними, но не подрывать их усилия, в то же время постоянно напоминая им о необходимости выполнять свои обязательства и обязанности перед йеменским народом и международным сообществом.

Сейчас, когда стороны возобновляют официальные усилия по достижению компромиссов и укреплению доверия, важно, чтобы мы не позволили себе вновь оказаться втянутыми в крупномасштабные военные столкновения. Как я уже сказал, наблюдается эскалация военных действий по всем фронтам, но нападения на город или порт Ходейда пока не было, хотя на окраинах города проводятся операции. Надеюсь, это не изменится. Мы обеспокоены тем, что предпринимаемые силами «Ансар-Аллах» нападения на Саудовскую Аравию, о чем неоднократно упоминал Совет, и нападения на Красном море свидетельствуют о той сохраняющейся угрозе, которую конфликт представляет для региональной безопасности.

Кроме того, продолжающееся падение курса йеменского риала и в более широком смысле экономический упадок делают людей все более уязвимыми и ведут к нищете. Недовольство растет, а вместе с ним растет и угроза конфликта, особенно на юге страны — в последние 10 дней в южных мухафазах широкое распространение получили демонстрации. Протестующие выражают свои опасения в связи с экономической ситуацией и предоставлением основных услуг и напоминают нам о необходимости прислушиваться к голосам жителей юга и обеспечить их конструктивного участия в договоренностях, которые позволят положить конец конфликту. В последние месяцы я встречался с несколькими группами жителей юга и буду продолжать проводить с ними такие встречи. Они решительно выступают за решение их проблем на основе диалога и стремятся участвовать – я рад это отметить – в политическом процессе.

Я буду и далее проводить обсуждения в ходе предстоящих мне в ближайшие дни поездок, том числе завтра в Маскат, а затем в Сану, с тем чтобы добиться взаимодействия с политическим руководством в этих двух городах. У моих поездок есть две цели. Во-первых, я намерен добиться ощутимого прогресса, опираясь на дискуссии, проведенные в Женеве по ключевым мерам укрепления доверия, в том числе по обмену заключенными и по открытию аэропорта в Сане. Меня весьма обнадеживает тот весьма позитивный, открытый и конструктивный подход к решению этих вопросов, который я наблюдаю со стороны правительства Йемена, а также со стороны коалиции, поддерживающей его. Я очень хочу в предстоящие дни обозначить публичные обязательства относительно продвижения вперед по этим вопросам.

Моя вторая цель, что неудивительно, — обеспечить твердую приверженность сторон дальнейшей организации позитивных консультаций. Я надеюсь встретиться с правительством Йемена в Эр-Рияде и рассчитываю на встречу с президентом Мансуром Хади. Должен отметить, что я крайне признателен ему и его правительству за оказание поддержки всем усилиям, которые Организация Объединенных Наций прилагает для обеспечения политического урегулирования конфликта. Я также благодарен ему и его правительству за присутствие их делегации в Женеве и за их конструктивное участие в тех довольно необычных обстоятельствах, которые там сложились.

Кроме того, как я уже говорил, я планирую в скором времени провести консультации с рядом заинтересованных сторон, представляющих юг, с тем чтобы договориться об их конструктивном участии в этом процессе. Я хотел бы добавить, и это не менее важно, что мы смогли добиться присутствия группы женщин из Йемена, сильные стороны которых способствуют решению различных вопросов. Поскольку у нас оказалось больше времени, чем мы предполагали, я полагаю, что они сыграют самую

позитивную роль в нашем продвижения вперед в плане предоставления мне рекомендаций и внесения значимого вклада в этот процесс. Инклюзивность этого процесса имеет решающее значение для его успеха, и, несмотря на наличие двух основных сторон, я должен и впредь проводить широкие консультации с людьми, которые, как мне кажется, могут помочь мне более эффективно выполнять свои обязанности.

Наконец, причина, по которой я признателен Вам, г-жа Председатель, за созыв сегодняшнего заседания в столь короткий срок после консультаций в Женеве и даже до того, как я смог обозначить позитивный путь к миру, заключается в следующем: путь к миру всегда будет трудным, особенно в момент, когда этот процесс возобновляется после двух лет вражды, противостояния, сомнений, неразберихи и отсутствия доверия. Неудивительно, что в этом случае некоторым будет трудно принять участие, а другие не будут заинтересованы в этом. Это не последний раз, когда мы будем испытывать трудности, но я уверен, что это последнее проявление этой конкретной проблемы.

Однако это нисколько не означает – и именно поэтому я рад присутствовать здесь, – что процесс продвижения к миру стал более сложным. Он стал более безотлагательным. Полагаю, мы извлекли определенные уроки из ситуации в Женеве и, если можно, я хотел бы попросить Совет и впредь поддерживать усилия международного сообщества и моей Канцелярии заместителя Генерального секретаря по скорейшему возвращению за стол переговоров.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Гриффитса за его брифинг. Мы хорошо осознаем стоящую перед ним задачу, и поэтому мы по-прежнему высоко ценим его работу.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за организацию этого заседания – мы это высоко ценим. Было очень приятно заслушать выступление Специального посланника. Мы высоко оцениваем предпринимаемые им усилия. Мы разделяем его разочарование в связи с тем, что переговоры прошли не так, как планировалось, но отрадно слышать, что на проведенных им консультациях удалось достичь некоторых положительных результатов. Я думаю, что к ним относится положение об инклюзивности, которое упомянул г-н Гриффитс, в частности о присутствии женщин, и я считаю, что это прекрасно. Вместе с тем я настоятельно призываю все стороны, в том числе хуситов, поддержать процесс, который возглавляет Специальный посланник, инвестировать в меры укрепления доверия и участвовать в будущих консультациях в духе доброй воли. Это неизбежно потребует гибкости от всех сторон, но мы все знаем и уже много раз говорили о том, что не может быть альтернативы политическому урегулированию.

Мы поддерживаем г-на Гриффитса и хотели бы продолжать поддерживать его в полной мере. Мы можем предложить членам Совета Безопасности некоторые положения пресс-релиза — если это будет одобрено, — чтобы продемонстрировать, что Совет поддерживает его в стремлении вновь собрать все стороны вместе. Я думаю, что его слова об экономике Йемена лишь добавляют неотложности к и без того отчаянной ситуации. Поэтому я надеюсь, что мы все сможем использовать это в качестве основы.

Г-н ван Остером (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального посланника Мартина Гриффитса за его сегодняшний объективный брифинг, а также за его упорство и стойкость.

Я остановлюсь на трех вопросах: во-первых, на политическом процессе; во-вторых, на последствиях конфликта для гражданского населения; и, в-третьих, на гуманитарной ситуации.

Во-первых, что касается политического процесса, то мы разделяем разочарование Мартина в связи с тем, что одна из сторон не приняла участие в долгожданных консультациях в Женеве в прошлые выходные. Однако начинать такого рода консультации всегда трудно, особенно с учетом возросшего в течение двух лет недоверия между сторонами после последних переговоров в Кувейте. Необходимо восстанавливать доверие шаг за шагом, и мы высоко оцениваем направленные на это усилия Мартина.

Меры по укреплению доверия, предложенные и рассмотренные в Женеве, касаются наиболее важных проблем, с которыми мы сталкиваемся в Йемене: благополучия рядовых граждан Йемена и таких вопросов, как возобновление санитарных рейсов

из аэропорта в Сане и спасение экономики Йемена. Мы решительно поддерживаем этот подход и призываем стороны проявить добрую волю на этом критическом этапе. Они должны взаимодействовать со Специальным посланником, предпринимая конструктивные шаги к осуществлению этих мер.

Небольшую неудачу прошлых выходных можно и нужно преодолеть. Она не должна использоваться для оправдания эскалации боевых действий. Устойчивое, мирное, политическое решение – это единственный способ добиться прогресса. К сожалению, мы уже стали свидетелями роста числа столкновений в Ходейде, а также усиления напряженности в Адене. Мы призываем все стороны продемонстрировать свою приверженность миру. Они должны проявлять сдержанность, обеспечить деэскалацию обстановки и без предварительных условий участвовать в процессе, осуществляемом при содействии Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить особую признательность Мартину за усилия по укреплению участия женщин в этом процессе, о чем он только что подробно рассказал.

Во-вторых, что касается воздействия конфликта на гражданское население, в последний раз, когда Совет проводил консультации, мы обсудили тревожный рост числа жертв среди гражданского населения вследствие активизации боевых действий. С тех пор мы стали свидетелями еще большего числа нарушений международного гуманитарного права. К ним относится нападение на грузовик с продовольствием Всемирной продовольственной программы, воздушный удар в Ад-Дурайхими и ранения гражданских лиц в результате падения сбитой ракеты хуситов. Мы осуждаем эти действия. Как члены Совета мы должны продолжать направлять четкий сигнал о том, что все стороны обязаны соблюдать нормы международного гуманитарного права и устранять их нарушения. Привлечение виновных к ответственности должно и впредь занимать приоритетное место в нашей повестке дня, в том числе ради сохранения будущего политического соглашения.

В-третьих, что касается гуманитарной ситуации, то озабоченность, высказанная Специальным посланником по поводу опустошительных гуманитарных последствий любой дальнейшей эскалации в Ходейде и Адене, как никогда актуальна, и Совет уже неоднократно высказывал свое мнение по этому вопросу. В соответствии с мартовским заявлением Председателя (S/PRST/2018/5) мы продолжаем добиваться полного открытия и постоянной работы портов в Ходейде и Салифе, а также беспрепятственного распределения поставок помощи по всей территории страны. Это включает в себя доступ в порты для судов, перевозящих контейнеры и топливо, предусмотренный Механизмом Организации Объединенных Наций по контролю и инспекциям.

В заключение хотел бы сказать, что активизация политического процесса и обеспечение его успешного завершения, скорее всего, будет длительным процессом. Первые меры уже приняты. Для дальнейшего развития процесса все стороны должны взять на себя свою долю ответственности. Они должны перейти от слов к делу и продемонстрировать свою приверженность посредством принятия конкретных мер для восстановления доверия. Мы будем продолжать активно участвовать в дальнейшей работе г-на Гриффитса. Позвольте мне выразить надежду на то, что Совет Безопасности сохранит единство при оказании поддержки Специальному посланнику в поиске мирного, политического и устойчивого решения в интересах народа Йемена.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Мартина Гриффитса за его брифинг и неустанные усилия, направленные на привлечение сторон к участию в дискуссии. Я повторяю, что Франция полностью поддерживает Мартина. Прежде чем обратиться к более подробному рассмотрению некоторых вопросов в ходе последующих консультаций, я хотел бы высказать три кратких замечания.

Франция выражает сожаление по поводу того, что не удалось провести запланированные переговоры в Женеве по приглашению Организации Объединенных Наций. Как красноречиво напомнил г-н Гриффитс, важно сохранить возможность возобновления диалога. Несмотря на то, что в Женеве была упущена возможность в этом отношении, это отнюдь не конец усилиям по продвижению вперед политического процесса.

Мое второе замечание заключается в том, что теперь мы тем более должны призвать стороны продолжать взаимодействовать со Специальным по-

сланником, с тем чтобы как можно скорее возобновить диалог и продвинуться вперед в политическом процессе, который, как мы все знаем, представляет собой единственную возможность урегулировать конфликт в Йемене. Посредническая деятельность Организации Объединенных Наций — это единственный путь к возобновлению переговоров с целью достижения соглашения об управлении портом Ходейды, о возобновлении переговоров, о долговременном прекращении боевых действий и об установлении параметров для политического урегулирования. Настало время для осуществления мер укрепления доверия, определенных Специальным посланником, с целью достижения устойчивого, всеобъемлющего и всеохватного политического соглашения.

Мое третье замечание касается неотложности вопроса. Поиск политического решения — это не только важная, но и неотложная задача, поскольку и без того катастрофическая гуманитарная ситуация продолжает ухудшаться. Лишь политическое урегулирование кризиса позволит наконец прекратить страдания йеменского народа. Для такого урегулирования необходима решительная и единодушная поддержка членами Совета Безопасности усилий г-на Гриффитса — такая поддержка уже оказывается, но в том, что касается действий на упреждение, всем нам следует посылать как конфликтующим сторонам, так и региональным игрокам не противоречащие друг друг сигналы.

В настоящее время население Йемена выживает лишь благодаря огромным усилиям, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций и гуманитарными организациями на местах, которым я выражаю свою признательность. Мы вновь самым решительным образом подтверждаем: нормы международного гуманитарного права и международные стандарты в области прав человека должны соблюдаться. В этой связи необходимо обеспечить предоставление оперативного и беспрепятственного доступа к гуманитарной помощи нуждающемуся в нем населению. Нужно чтобы все усвоили, что это наше общее обязательство.

Именно исходя из этого Франция будет, не жалея сил и работая со всеми соответствующими сторонами, продолжать работу над достижением только что озвученных мною целей.

Г-нСког (Швеция) (*говорит по-английски*): Буду краток. Я не стану вновь озвучивать нашу давнию и хорошо известную позицию в отношении гуманитарной и политической ситуации в целом. Однако я хотел взять слово, чтобы выразить нашу признательность Мартину Гриффитсу за представленную им информацию и, что еще более важно, за весьма решительные и энергичные действия, которые он предпринимает в Женеве.

Несмотря на проблемы и временные неудачи, считаю необходимым повторить то, о чем он говорил: ситуация сложная; вполне понятно, что после долгого конфликта и периода недоверия остаются проблемы. Нас обнадеживает то, что в Женеве начались консультации и были приняты соответствующие меры. Обсуждение с правительством Йемена жизненно важных мер укрепления доверия, касающихся аэропорта Саны, полетов санитарных летательных аппаратов, освобождения заключенных и экономического взаимодействия обнадеживает. В этой связи мы воздаем должное правительству за его конструктивное сотрудничество.

Мы присоединяемся к другим ораторам и приветствуем активное участие технической консультативной группы йеменских женщин.

Вызывает сожаление тот факт, что хуситы не приехали в Женеву — такой возможностью им следовало бы воспользоваться. Тем не менее мы рады принять к сведению оценку Специального посланника, согласно которой имеется готовность далее развивать политический процесс, и мы настоятельно призываем стороны принять в нем участие. Мы поддерживаем описанный сегодня г-ном Гриффитсом подход к дальнейшим действиям путем поездки в Сану и посещения региона для продолжения политических консультаций на основе проведенных в Женеве дискуссий.

Вместе с тем сейчас как никогда важно сохранять акцент на политическом процессе. В этой связи у нас вызывают обеспокоенность ракетные обстрелы территории Саудовской Аравии, недавняя эскалация в Ходейде, сообщения об активизации столкновений и ударах с воздуха, а также волнения на юге страны. Повторюсь, все это приводит к неприемлемому уровню потерь среди гражданского населения. В связи с этим мы еще раз напоминаем сторонам о том, что полномасштабная эскалация в Ходейде усугубит масштабы гуманитарной ка-

тастрофы и может стоить сотен тысяч жизней, не говоря уже о том, что она, очевидно, подорвет политический процесс. Порты Йемена, в том числе в Ходейде и Ас-Салифе, должны оставаться открытыми и продолжать работу для обеспечения беспрепятственного движения гуманитарных и коммерческих грузов.

Сейчас настало время Совету Безопасности и всему международному сообществу вновь заявить о нашей поддержке работы Специального посланника Организации Объединенных Наций и призвать стороны к деэскалации, соблюдению норм международного гуманитарного права, обеспечению подотчетности и началу всеохватного политического процесса под руководством Организации Объединенных Наций без каких-либо предварительных условий. Если бы мы могли изложить это в заявлении для прессы или аналогичном документе, как предложил наш британский коллега, то мы бы поддержали такое решение.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Мы признательны Вам, г-жа Председатель, за организацию этого заседания, а г-ну Гриффитсу — за его выступление по данному важному вопросу. Мы высоко оцениваем и поддерживаем усилия Специального посланника по достижению прочного мира в Йемене. Мы согласны с ним в том, что, несмотря на трудности, существует некоторая общность взглядов, отталкиваясь от которой йеменцы могли бы добиться сближения своих позиций в интересах достижения мирного урегулирования. Еще в начале этого года речи об этом не шло.

Мы обеспокоены невозможностью проведения женевских консультаций, как это было запланировано, ввиду отсутствия хуситской делегации. Мы считаем это неудачей, которую необходимо преодолеть. Однако ни при каких обстоятельствах эту неудачу не следует считать предлогом для эскалации боевых действий. Мы должны понимать, что на нас лежит ответственность за предотвращение обострения ситуации, которая уже представляет собой самый серьезный гуманитарный кризис в современном мире. Непростая ситуация, недоверие и различия между сторонами таковы, что мы должны, напротив, активизировать наши усилия, с тем чтобы стороны наконец сели за стол переговоров без предварительных условий.

В связи с этим нас не может не тревожить всплеск насилия в последние дни и ее гуманитарные последствия. На нас лежит ответственность по защите гражданского населения в соответствии с нормами международного гуманитарного права. Мы подчеркиваем, что нельзя допускать, чтобы повторялись и оставались без наказания зверства в отношении гражданского населения — подобные тем, что имели место в прошлом месяце, включая нападения, унесшие жизни десятков детей, — акты терроризма и неизбирательные нападения на территорию Саудовской Аравии.

В заключение я хочу подтвердить стремление Перу добиваться достижения в Йемене прочного мира, который позволил бы справиться с гуманитарной катастрофой, способствовал бы укреплению региональной стабильности и обеспечению подотчетности за особо тяжкие преступления.

Г-жа Кордова Сория (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы признательны Специальному посланнику Генерального секретаря по Йемену г-ну Мартину Гриффитсу за его выступление. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы заверить его в нашей полной поддержке при выполнении им своих обязанностей, а также в поддержке его неустанных усилий по мирному урегулированию конфликта в Йемене.

Мы приняли к сведению итоги консультаций, проведенных в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций несмотря на то, что на них присутствовали не все заинтересованные стороны. Тем не менее мы признаем полную правомерность и легитимность процесса консультаций и диалога как единственного способа развития политического переговорного процесса в целях мирного урегулирования ситуации в Йемене. В этой связи мы призываем соответствующие стороны и участников конструктивно участвовать в процессе диалога и вносить в него свой вклад, воздерживаясь от конфронтационной риторики и насилия.

Как отметил Специальный посланник, несомненно существует реальная необходимость работы над мерами укрепления доверия в целях сближения сторон, и необходимо активизировать диалог по ключевым вопросам, в том числе по открытию доступа к маршрутам и дорогам в целях повышения эффективности доставки гуманитарной и меди-

цинской помощи, возобновления работы аэропорта в Сане на постоянной основе и, что самое главное, деэскалации в зонах конфликта, в том числе обеспечения стабильной работы в полном объеме порта Ходейда.

Кроме того, важно напомнить сторонам о том, что любое нападение или военная кампания, целью которых становятся гражданские лица или общественные места, жилые кварталы, медицинские и образовательные центры, а также ракетные обстрелы и использование противопехотных мин противоречат нормам международного права и международного гуманитарного права. В связи с этим мы призываем их соблюдать основополагающие принципы и правила проведения различий, соразмерности и предосторожности в ходе ведущейся ими военной кампании во избежание чрезмерного количества жертв среди гражданского населения, особенно женщин и детей.

Мы вновь повторяем, что конфликт в Йемене не имеет военного или иного, предполагающего конфронтацию решения. По этой причине все заинтересованные и участвующие стороны должны взять на себя обязательство прекратить насилие и соблюдать требования, содержащиеся в заявлениях Председателя Совета от 15 марта 2018 года (S/ PRST/2018/5) и 15 июня 2017 года (S/ PRST/2017/7), а также полностью выполнять положения резолюции 2216 (2015), отказаться от каких-либо предварительных условий для начала диалога, незамедлительно прекратить боевые действия и обязаться начать процесс переговоров, который позволил бы выйти на политическое решение, которое удовлетворяло бы требованиям и устремлениям йеменского народа и соответствовало бы принципам уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности. В этом контексте мы напоминаем о словах Генерального секретаря, который, выступая в этом зале 13 апреля, сказал:

> «Есть лишь один путь к прекращению йеменского конфликта и урегулированию гуманитарного кризиса – политическое урегулирование путем переговоров на основе всеобъемлющего диалога между йеменскими сторонами» *(S/ PV.8231, с.2)*.

Наконец в интересах достижения этой цели наша делегация вновь заявляет о своей полной поддержке посреднических усилий и усилий по ведению диалога, которые инициировал и продолжает прилагать совместно со сторонами Специальный посланник.

Г-н Тумыш (Казахстан) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам и выражаю признательность Специальному посланнику Мартину Гриффитсу за его четкий и всеобъемлющий брифинг и усилия по достижению политического и гуманитарного решения в Йемене. Наша делегация также приветствует Постоянного представителя Йемена Его Превосходительство посла Ахмеда бен Мубарака, находящегося в этом зале.

Казахстан внимательно следит за последними событиями и хотел бы высказать сегодня следующие два соображения.

Во-первых, что касается политического направления, то мы отмечаем важность дальнейшего стремления к устойчивому миру, предотвращению и урегулированию конфликта с помощью политических и дипломатических средств, включая меры укрепления доверия, о которых было упомянуто сегодня Специальным посланником и Постоянным представителем Швеции и которые также очень важны для нас, как для страны, которая создала Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, организацию, ведающую мерами укрепления доверия в Азии. Это будет укреплять доверие, объединяя усилия сторон по достижению общих целей мира и развития.

Мы внимательно следим за недавними дипломатическими усилиями, которые прилагаются Организацией Объединенных Наций в Женеве, Сане и Эр-Рияде, а в скором времени будут прилагаться в Маскате, с тем чтобы убедить воюющие стороны вернуться к сложным, но крайне необходимым переговорам. Вне всякого сомнения дипломатические шаги, предпринимаемые под руководством Специального посланника, во многом помогли Йемену, и в частности Ходейде. Казахстан поддерживает усилия заинтересованных стран и сторон по поиску посредством переговоров пути политического всестороннего и справедливого урегулирования, в том числе в ходе политических консультаций в Женеве. Только такой подход мог бы позволить сохранить суверенитет, независимость и единство Йемена, а также воплотить в жизнь интересы и чаяния его народа.

Во-вторых, что касается гуманитарного измерения, то мы заявляем о нашей поддержке неоднократных призывов Организации Объединенных Наций ко всем сторонам оберегать жизнь гражданских лиц, предотвращать их гибель и ранения, обеспечить свободу передвижения и защищать больницы, клиники и школы. Это должно осуществляться в соответствии с надлежащими видами международного права. Поэтому мы принимаем к сведению и приветствуем согласованные усилия заинтересованных сторон — учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и стран Персидского залива — по оказанию гуманитарной помощи населению Ходейды. Казахстан воздает должное самоотверженной деятельности гуманитарных партнеров, которые предоставляют продовольствие, воду, наборы для оказания первой помощи, денежные средства и медицинские услуги. К нашему глубокому сожалению, 75 процентов населения Йемена по-прежнему нуждается в защите от недоедания, холеры и других заболеваний, от которых умерли или пострадали тысячи гражданских лиц, особенно после очень жаркого летнего сезона. С учетом этого мы выражаем надежду на то, что важнейшая инфраструктура здравоохранения, и в частности центры репродуктивного здоровья, санитарно-технические объекты и водоочистные установки и станции, которые снабжают население водой, будут надежно защищены.

Наконец, Казахстан поддерживает Специального посланника и его компетентных сотрудников, а также их неустанные усилия по достижению всеобъемлющего политического решения в тесном сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами.

Г-жа Вронецкая (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего я благодарю г-на Гриффитса за его исчерпывающий брифинг.

Мы приветствуем процесс консультаций с участниками конфликта, начатый на прошлой неделе в Женеве, который, как мы считаем, будет важным шагом на пути к возобновлению политического процесса в Йемене. Мы высоко оцениваем тот факт, что необходимые меры укрепления доверия — включая, среди прочего, освобождение заключенных, возобновление работы аэропорта в Сане и экономические вопросы — были обсуждены с представителями правительства Йемена. Мы также приветствуем и с удовлетворением отмечаем проведение консультаций с группой йеменских женщин и высоко оцениваем усилия Специального посланника по обеспечению всеохватного характера данного процесса. Однако хотя мы сожалеем, что представители хуситов не присутствовали в Женеве, это не следует воспринимать как препятствие на пути дальнейшего развития политического диалога.

Возобновление политического процесса, который приведет к всеобъемлющему и долгосрочному урегулированию конфликта, имеет важнейшее значение и должно быть приоритетом для всех заинтересованных сторон. Поэтому мы ожидаем, что стороны удвоят свои усилия по достижению этой цели. Мы настоятельно призываем их продолжать взаимодействие с г-ном Гриффитсом в духе доброй воли и без каких-либо предварительных условий и проявлять больше гибкости в отношении его предложений. Мы с нетерпением ожидаем продолжения консультаций в Маскате и Сане.

Несмотря на прогресс, достигнутый на политическом направлении, боевые действия в Йемене стали еще более интенсивными в последние несколько недель. Мы встревожены постоянными сообщениями о нападениях, приводящих к жертвам среди гражданского населения. Польша осуждает все неизбирательные нападения на гражданское население, которые являются явным нарушением норм международного гуманитарного права. Мы настоятельно призываем стороны разрядить напряженность и воздерживаться от действий, которые приведут к росту насилия. Мы настоятельно призываем стороны соблюдать принципы международного гуманитарного права, в том числе основополагающие принципы соразмерности и избирательности в ходе нападения, и обеспечить защиту гражданских лиц. Мы также ожидаем от них обеспечения того, чтобы все порты Йемена, включая Ходейду, Салиф и Рас-Ису, были открыты и функционировали в полном объеме и чтобы был гарантирован доступ в целях доставки гуманитарных грузов по всей стране.

В заключение я хотела бы вновь отметить то, что возможно лишь политическое решение конфликта в Йемене, и еще раз заявить о полной поддержке Польшей Специального посланника Мартина Гриффитса и его усилий по достижению всеобъемлющего политического решения этого кризиса.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Мартина Гриффитса за его брифинг. Мы подчеркиваем нашу поддержку и доверие в отношении его усилий. Мы хотели бы также поблагодарить всех сотрудников Организации Объединенных Наций, которые работают на местах в Йемене, и сказать, что мы высоко оцениваем всю проводимую ими работу и их самоотверженность.

Мы внимательно заслушали брифинг г-на Гриффитса об усилиях Организации Объединенных Наций по проведению межйеменских консультаций в Женеве, которые, к сожалению, не состоялись из-за отсутствия хуситов, несмотря на благоприятные условия, создаваемые для проведения этих консультаций, и на все попытки преодолеть препятствия для обеспечения их участия. Несостоявшиеся консультации позволили провести различие между стороной, стремящейся к политическому решению на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, и стороной, которая не стремится достичь какого-либо прогресса в осуществлении политического процесса в Йемене и препятствует международным и региональным усилиям по достижению политического решения, в то же время затягивая кризис и усугубляя гуманитарные страдания братского йеменского народа, который стремится к мирной и стабильной жизни.

Отсутствие хуситов на консультациях демонстрирует их равнодушие к заявлениям Совета Безопасности, призывающим к проведению консультаций и настоятельно побуждающим все стороны принять в них конструктивное участие. Поэтому Совет Безопасности должен выполнить свои обязанности и настоять на полном осуществлении своих резолюций, ведущих к безопасности и стабильности в Йемене и уделяющих приоритетное внимание политическому решению на основе трех согласованных условий, а именно: инициативе Совета сотрудничества стран Залива и механизме его осуществления, итогах национального диалога и соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности резолюции 2216 (2015).

Государства — члены Коалиции в поддержку законности в Йемене еще раз доказали свою очевидную поддержку усилий Организации Объединенных Наций и Специального посланника посредством их заявлений, подтверждающих их поддержку политического решения, и посредством присутствия их аккредитованных послов в Йемене на консультациях в Женеве, с тем чтобы принять участие в брифингах, которые предполагал провести г-н Гриффитс на полях этих консультаций. Государства — члены коалиции также объявили, что они дадут разрешение на пролет самолета, который должен был доставить делегацию хуситов в Женеву для участия в консультациях. Кроме того, они прекратили свои военные операции в Ходейде с целью поддержки усилий, которые международное сообщество прилагает для установления мира в Йемене.

В большинстве своих выводов Совет Безопасности настойчиво утверждает, что для оптимального решения любого спора необходимо устранить его коренные причины. Для всех очевидно, что в данном случае коренной причиной конфликта является произошедший в сентябре 2014 года переворот, который хуситы совершили для свержения законного правительства Йемена. Поэтому Совет Безопасности должен прилагать усилия для выполнения своих коллективных обязанностей и для обеспечения того, чтобы его резолюции осуществлялись в полном объеме, а его слова воплощались в конкретные дела.

Мы вновь заявляем о нашей поддержке усилий Специального посланника Генерального секретаря, который выражает желание международного сообщества найти пути политического урегулирования кризиса на основе вышеупомянутых трех параметров. Это позволит положить конец страданиям братского йеменского народа и устранить угрозу международной и региональной безопасности, которую хуситы создают, продолжая наносить по территории Королевства Саудовская Аравия удары баллистическими ракетами и угрожая безопасности международного морского судоходства в Баб-эль-Мандебском проливе и Красном море.

В заключение мы приветствуем намерение Великобритании выступить перед средствами массовой информации.

Г-н Эсоно Мбенгоно (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за просьбу провести это заседание, а делегацию Соединенных Штатов — за его созыв. Мы также благодарим г-на Мартина Гриффитса за его пре-

красный и информативный брифинг и за неустанные усилия, которые он прилагает для достижения мира в Йемене.

В августе делегация Республики Экваториальная Гвинея заявила о поддержке Специального посланника Генерального секретаря по Йемену в проведении 6 сентября в Женеве консультаций с воюющими сторонами с целью инициирования мер укрепления доверия в рамках мирного процесса. В этой связи мы поддерживаем усилия, которые г-н Гриффитс прилагал для проведения этих консультаций, и благодарим его за все, чего ему удалось достичь в ходе встреч с делегацией правительства Йемена, которую возглавлял министр иностранных дел Йемена. В то же время мы выражаем обеспокоенность отсутствием делегации хуситов на этой очень важной встрече. По нашему мнению, Женевская конференция дала воюющим сторонам возможность инициировать и поддержать новый процесс, который не только позволит прекратить боевые действия, но и проложит путь к проведению переговоров с целью примирения сторон и достижения прочного и устойчивого мира в Йемене.

Экваториальная Гвинея глубоко озабочена уязвимым положением гражданских лиц в ходе почти трехлетнего конфликта, решения которому в ближайшей перспективе не видно и который, вне всякого сомнения, продлит страдания тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, — беззащитного мирного населения. Поэтому наша делегация призывает все стороны конфликта — в соответствии с итогами состоявшейся в Женеве встречи — понять, что политический процесс, характеризующийся откровенным и всеохватным диалогом, а также уважением прав человека, международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, является единственным способом достижения прочного урегулирования кризиса.

Факты на местах постоянно говорят о том, что решить конфликт военным путем невозможно, поэтому наша делегация решительно осуждает любые формы насилия над гражданским населением. С другой стороны, мы считаем, что нуждающимся гражданским лицам должен быть предоставлен доступ к гуманитарной помощи.

В заключение мы приветствуем и высоко оцениваем работу Совета Безопасности, который, несмотря на все свои трудности, неустанно продолжает искать пути восстановления мира и стабильности в Йемене.

Г-н Ипо (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Наша делегация приветствует проведение этого брифинга Совета Безопасности с целью информирования нас о самых последних событиях в йеменском конфликте, в частности о непрекращающихся боевых действиях между правительственными войсками и повстанцами-хуситами, о политическом процессе, направленном на поиск выхода из кризиса, и о гуманитарной ситуации. Наша делегация благодарит Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Мартина Гриффитса за его прекрасный брифинг.

Несмотря на все призывы международного сообщества к немедленному прекращению боевых действий, боевые действия продолжаются, в частности в стратегически важном портовом городе Ходейда, который с 8 сентября стал театром ожесточенных столкновений между проправительственными силами и повстанцами-хуситами. По сообщениям медицинских источников и больниц, погибли 84 комбатанта, в том числе 73 повстанцахусита и 11 членов проправительственных сил. В целом, по оценкам Организации Объединенных Наций, в конфликте в период с марта 2015 года по август 2018 года погибли 6 660 гражданских лиц, но уровень насилия в ходе столкновений, а также применение воюющими сторонами современного оружия и изощренных методов дают нам основания полагать, что число жертв может быть больше. Что касается зверств, совершенных по всему Йемену с начала конфликта в 2014 году, то Кот-д`Ивуар призывает привлечь к ответственности виновных в этих деяниях, а также призывает все стороны соблюдать нормы международного гуманитарного права. Наша страна также настоятельно призывает их воздерживаться от создания каких-либо препятствий на пути доставки гуманитарной помощи, т.е. воздерживаться от действий, которые, по международному праву, могут преследоваться в соответствующих международных компетентных судах.

Помимо больших потерь, понесенных в результате столкновений, имеющих серьезные гуманитарные последствия, Кот-д'Ивуар глубоко озабочен тупиком, в который зашли женевские переговоры между хуситами и представителями правительства

Йемена. Надежда на возобновление диалога между йеменскими братьями-врагами быстро угасла из-за отсутствия представителей повстанческих сил на переговорах, состоявшихся 6 сентября в Женеве. Несмотря на эту неудачу и повсеместный пессимизм в отношении перспектив быстрого возобновления переговоров, наша делегация считает, что Организация Объединенных Наций должна использовать все имеющиеся у нее в рамках превентивной дипломатии средства для того, чтобы свести вместе стороны конфликта в целях возобновления переговоров. В этой связи наша делегация приветствует работу Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Мартина Гриффитса и настоятельно призывает его продолжать свои посреднические усилия и добрые услуги в рамках своих контактов с хуситами и представителями правительства Йемена. Пользуясь этой возможностью, мы призываем повысить в этом деле роль региональных игроков, в частности региональных организаций, а также прилагать энергичные усилия для продвижения диалога с целью поиска пути урегулирования йеменского кризиса.

Будучи убежденным сторонником диалога как мирного средства урегулирования конфликтов и наиболее эффективного инструмента превентивной дипломатии, наша страна твердо убеждена в том, что без всеохватного политического процесса прочного мира в Йемене не будет. Кот-д’Ивуар вновь призывает воюющие стороны сложить свое оружие, с тем чтобы создать благоприятные условия для возобновления переговоров, которые являются единственным путем выхода из нынешнего тупика и дают возможность превратить надежды на прочный мир, к которому так стремятся миллионы йеменцев, в реальность.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Благодарю Вас, г-жа Председатель. Мы хотим выразить признательность Соединенному Королевству за созыв сегодняшнего заседания. Признательны Специальному посланнику Генерального секретаря г-ну Мартину Гриффитсу за подробный доклад о работе с участниками йеменского конфликта, в том числе в рамках прошедшего раунда консультаций в Женеве. Россия поддержала и внесла свой вклад в реализацию инициативы Специального посланника по запуску переговорного процесса, считая ее весьма востребованной и открывающей уникальный шанс для прекращения кровопролитной войны. Мы и не ожидали, что перевести йеменский конфликт в политическое русло будет просто. Исходим из того, что процесс запущен и его нужно развивать. Возлагаем на Вас, г-н Гриффитс, надежды в контексте «закрепления» сторон на необходимости продолжения политического процесса и челночной дипломатии, осознании бесперспективности и нежизнеспособности военного решения. Важно, чтобы у Вас сохранялись устойчивые каналы общения со всеми ключевыми игроками.

Исходим из того, что успеху Вашей посреднической миссии будет способствовать поддержание спокойной обстановки вокруг Ходейды и отказ от наступательных действий, а также ракетных обстрелов. Все призваны проявить сдержанность и отказаться от ставки на силу. Выработка мер по укреплению доверия, включая освобождение пленных и задержанных, является весьма актуальной. От себя добавим: требуется объединение усилий всех йеменцев для борьбы с терроризмом на Аравийском полуострове, который приобретает угрожающие масштабы.

Считаем, что потенциал коллективного международного содействия усилиям Специального посланника задействован далеко не полностью. На наш взгляд, остается востребованным создание дееспособного, сбалансированного и сфокусированного формата сопровождения усилий по линии Организации Объединенных Наций, который, и это главное, будет действовать на консолидированной основе.

Хотели бы подчеркнуть, что нахождение развязок в йеменском конфликте стало бы важным вкладом в стабилизацию ситуации во всем субрегионе. Напоминаем о нашем предложении по запуску в Персидском заливе, а в перспективе и на всем Ближнем Востоке, процесса выработки пакета мер безопасности и доверия. Такая архитектура, в которой должны участвовать все ключевые страны региона — государства Персидского залива и Иран, будет способствовать не только укреплению всеобъемлющей и неделимой безопасности в этой части мира, но и разрешению застарелых и новых кризисных ситуаций, включая йеменский конфликт. Угрозы и противостояние должны уступить место диалогу и взаимодействию. Россия продолжит в консультациях со всеми заинтересованными сторонами усилия, направленные на реализацию

российской концепции безопасности и сотрудничества в Персидском заливе. Считаем ее актуальной и необходимой.

В заключение призываем все стороны, вовлеченные в конфликт в Йемене, активно подключиться к посредническим усилиям г-на Гриффитса. Военного решения йеменского кризиса не существует. Со своей стороны продолжим поддержку работы Специального посланника в рамках контактов со всеми участниками противостояния в Йемене.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Мы благодарим Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Мартина Гриффитса за его брифинг и за его неустанные усилия по содействию возобновлению межйеменского диалога. Китай выражает сожаление по поводу того, что сторонам не удалось воспользоваться возможностью, предоставившейся благодаря консультациям по Йемену в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций, которые прошли не так, как планировалось. Специальный посланник отметил, что он будет и впредь взаимодействовать с различными сторонами в Йемене, чтобы добиться их возвращения на путь политического диалога, и мы высоко оцениваем его усилия.

Вскоре после вступления в должность вновь назначенный посол Китая в Йемене посетил Женеву для встречи со Специальным посланником и другими заинтересованными сторонами, тем самым продемонстрировав готовность Китая активно содействовать осуществлению процесса политического урегулирования. Китай будет и впредь оказывать конструктивную поддержку йеменскому политическому процессу.

Затяжной конфликт и ухудшение гуманитарной ситуации оказывают серьезное воздействие на региональный мир, стабильность и безопасность. Народ Йемена и международное сообщество в полной мере ожидают того, что урегулирование йеменского вопроса политическими средствами возобновится. Мы надеемся, что те, кто обладает влиянием, будут и впредь подталкивать йеменские стороны к тому, чтобы действовать в духе примирения, преодолеть свои разногласия и предупредить дальнейшую эскалацию конфликта с целью достижения мира, безопасности и стабильности в Йемене в кратчайшие возможные сроки.

Политическое урегулирование — это единственный способ достижения в Йемене прочного мира. Международное сообщество должно и впредь поддерживать суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность страны, а также добрые услуги и усилия Организации Объединенных Наций и Специального посланника, выступать за скорейшее возобновление межйеменского диалога и налаживание устойчивого политического процесса на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления и итогового документа Конференции по национальному диалогу в Йемене. Всеобъемлющего урегулирования можно добиться на основе диалога и примирения.

Весьма важно также обеспечить беспрепятственный гуманитарный доступ. Соответствующие стороны должны сотрудничать друг с другом в целях обеспечения безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа для создания условий, необходимых для того, чтобы стало возможным улучшение гуманитарной ситуации в Йемене. Китай готов совместно с международным сообществом оказывать поддержку Специальному посланнику в его дальнейших конструктивных усилиях по продвижению процесса урегулирования йеменского вопроса.

Г-жа Гуадей (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим делегацию Соединенного Королевства за просьбу о проведении этого заседания. Мы также признательны Специальному посланнику Мартину Гриффитсу за его брифинг. Мы по-прежнему поддерживаем его неустанные усилия по содействию политическому урегулированию кризиса в Йемене и отмечаем его дипломатические усилия по возобновлению по прошествии двух лет политического процесса.

Знаем, что эта задача будет нелегкой, и осознаем связанные с этим трудности. Тем не менее, мы согласны со Специальным посланником, что консультации в Женеве знаменуют собой начало процесса, и призываем его продолжить усилия. Мы выражаем признательность правительству Йемена за участие в консультациях в Женеве и конструктивное взаимодействие со Специальным посланником по вопросам, касающимся мирного процесса, в частности, мер укрепления доверия. С другой стороны,

вызывает сожаление тот факт, что хуситы не присутствовали на консультациях. Мы понимаем, что в ближайшем будущем Специальный посланник будет проводить встречи с представителями хуситов, и надеемся, что они проявят политическую приверженность, необходимую для предметного и конструктивного сотрудничества со Специальным посланником. Мы считаем, что на этом важнейшем этапе Совет должен продолжать оказывать Специальному посланнику поддержку, пока он делает все возможное для того, чтобы в полной мере возобновить политический процесс, который, по нашему мнению, является единственным способом прекратить страдания йеменского народа и удовлетворить законные интересы региональных субъектов в области безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Соединенных Штатов.

Я благодарю г-на Гриффитса за то, что он вновь выступил перед нами с брифингом. Безусловно, мы разделяем его разочарование в связи с тем, что хуситы не прибыли на переговоры в Женеву. Он сделал все возможное для того, чтобы добиться их участия. Хуситы должны знать о том, что члены Совета Безопасности не потерпят попыток подорвать усилия Организации Объединенных Наций. Хотя переговоры в Женеве не удалось провести так, как мы надеялись, необходимо безотлагательно найти способ вернуть стороны за стол переговоров. Поэтому мы здесь. Мы хотим оказать г-ну Гриффитсу максимальную поддержку, с тем чтобы он мог, вновь встретившись со сторонами, сказать всем, что они должны проявить приверженность миру в Йемене.

Ставки для всех слишком высоки. Было бы ошибкой для сторон отклонить идею мирных переговоров и прибегнуть к использованию военных вариантов. Из-за этой войны повышается температура во всем регионе. Продолжаются обстрелы территории Саудовской Аравии баллистическими ракетами. Существуют угрозы судоходству в Красном море. Хаос в Йемен распространяется за пределы его границ. Нас, возможно, отделяет от полномасштабного кризиса лишь один ракетный удар. Однако есть альтернативный вариант. Как было отмечено сегодня, члены Совета Безопасности в значительной степени проявляют единодушие в отношении Йемена. Все собравшиеся за этим столом хотели бы успеха дипломатических усилий. Стороны должны принять меры, чтобы помочь йеменскому народу. Они могут прямо сейчас принять меры для того, чтобы улучшить жизнь людей, вместо того, чтобы ускорить приближение гуманитарной катастрофы. Они помогут йеменскому народу, если найдут способ платить заработную плату учителям и обеспечить детям возможность вернуться в школу — такой шаг немедленно найдет понимание у всех присутствующих в этом зале родителей.

Они помогут, если откроют доступ для медицинских полетов, чтобы простые йеменцы, которые остро нуждаются в медицинской помощи за рубежом, с таким диагнозом как рак или пациенты, нуждающиеся в диализе, могли получить помощь. Они помогут, если сделают все возможное для предотвращения целенаправленных нападений на мирных жителей и гражданские объекты, а также привлечения к ответственности тех, кто виновен в гибели мирных жителей. Они помогут, если обеспечат доставку гуманитарной помощи и коммерческих грузов для нуждающихся йеменцев через все порты страны, в том числе Ходейду.

Мы знаем, что г-н Гриффитс работает над решением многих этих и других вопросов. Мы настоятельно призываем стороны добиться быстрого прогресса в достижении этих целей до проведения нового раунда переговоров. Не должно быть никаких сомнений в том, что Мартин Гриффитс пользуется доверием у Совета Безопасности. Мы теряем время и терпение. Для всех сторон будет благоразумно работать с Мартином и немедленно связаться с ним.

Теперь я возвращаюсь к моим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Сейчас я предоставляю слово представителю Йемена.

Г-н бен Мубарак (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вашу страну, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и пожелать делегации Соединенных Штатов всяческих успехов. Я также благодарю Вас за возможность выступить в Совете.

В этот печальный для дружественного американского народа день мы выражаем соболезнования американцам, их правительству, а также семьям

жертв террористического нападения, совершенного 11 сентября 2001 года.

Мы также хотели бы поблагодарить представителя Соединенного Королевства посла Кэрен Пирс за ее мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Делегация Йемена отправилась на консультации в Женеву в духе доброй воли в обозначенные сроки в указанное место, неся с собой боль йеменского народа и его надежду на достижение реального прогресса, который поможет улучшить условия его жизни. Его Превосходительство президент Мансур Хади получил от г-на Мартина Гриффитса приглашение принять участие в консультациях и лично поставил себе целью их успешное проведение. Он поддерживал постоянные контакты с нашей группой и с народом Йемена с целью возродить надежду на достижение столь долгожданного мира.

Правительство Йемена продемонстрировало свою полную поддержку Специальному посланнику и продолжит это делать. Мы высоко оцениваем его усилия, направленные на обеспечение прогресса в осуществлении мирного процесса, и его искренние усилия объединить по прошествии двух лет членов правительственной делегации со стороной, участвовавшей в совершении государственного переворота. Мы будем поддерживать любые усилия, направленные на восстановление мира, государства и прекращение государственного переворота.

Совет Безопасности контролировал этот процесс с большим вниманием и заботой. Накануне переговоров Совет опубликовал заявление для прессы (SC/13484), в котором он подтвердил свой призыв к полному осуществлению своих резолюций и заявлений, в том числе резолюции 2216 (2015). Совет также призвал стороны воспользоваться этой возможностью, чтобы ослабить напряженность и принять всестороннее конструктивное участие в духе доброй воли, чтобы укрепить доверие и сделать первый шаг на пути к прекращению конфликта, который причинил так много страданий йеменскому народу.

Со своей стороны хуситы с их известной безответственностью не присутствовали на переговорах. Фактически, они с большим высокомерием использовали интерес и усилия международного сообщества, направленные на достижение мира в Йемене и избежание военного решения. Эти ополченцы ошибочно истолковали некоторые доклады, опубликованные определёнными международными организациями.

Я хотел бы напомнить о нашем письме Совету от 24 августа, направленном всего лишь за несколько дней до начала этих переговоров, относительно встречи главы делегации стороны, участвовавшей в совершении переворота, с Хасаном Насруллой. Мы заявили, что это негативно скажется на консультациях и покажет, до какой степени хуситы связаны с Ираном и его марионетками в регионе. По сути, они пытаются создать иранскую модель в Йемене, которую йеменский народ и его руководство никогда не примут.

Прежде чем его делегация отправилась в Женеву, правительство моей страны подчеркнуло необходимость определить приоритетность мер укрепления доверия, согласованных в ходе мирных переговоров в Биле в 2015 году. Особое внимание необходимо было уделить гуманитарным аспектам, включая освобождение заключенных и заложников, а также обеспечению доступа к гуманитарной помощи без помех или препятствий. Необходимо было сосредоточиться на мерах, которые позволят укрепить потенциал Центрального банка Йемена, чтобы облегчить страдания населения и возобновить выплату заработной платы. Правительство действительно приняло меры и сотрудничало с Канцелярией Специального посланника по всем этим вопросам.

Хуситы пытались поставить предварительные условия своего участия на всех этапах мирных переговоров. Они пытались подорвать усилия Специального посланника, создавая препятствия, несмотря на гибкость Канцелярии Специального посланника и коалиции и предоставленную ими материально-техническую поддержку с целью восстановить законность в Йемене. Коалиция проявила максимальную сдержанность. Несмотря на это, продолжаются ракетные обстрелы густонаселенных городов Йемена и Королевства Саудовская Аравия.

Вызывает сожаление тот факт, что некоторые слова используются для того, чтобы оправдать такое поведение, которое представляет собой явный вызов международному сообществу. Неспособность точно описать то, что происходит в Йемене,

не поможет в урегулировании этого кризиса. То, что происходит на самом деле, является не спором между сторонами конфликта, как некоторые из них говорят, а переворотом с целью свержения законного правительства, действующего в соответствии с Конституцией и избранного подавляющим большинством йеменцев после достижения всеобъемлющего политического урегулирования и последующего национального диалога. Это государственный переворот, совершенный идеологической вооруженной группой, которая не испытывает ничего, кроме высокомерия и презрения в отношении йеменцев и считает, что Бог дал ей право управлять. С самого первого дня государственного переворота эта группа стремилась не только к свержению правительства и даже целого государства, но и подрыву самой основы нашей страны и изменению ее национальных особенностей. Она реализовывала опирающиеся на религиозную идеологию программы с целью изменить общий знаменатель, который объединяет йеменцев, и уничтожить их социальную ткань и национальные основы.

От имени правительства моей страны и страдающих матерей, детей и раненых и во имя погибших, заключенных и содержащихся под стражей я вновь призываю Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности взять на себя прямую ответственность и обеспечить осуществление своих резолюций. Чрезвычайно важно заставить эту совершившую переворот группу уважать волю народа Йемена и международного сообщества, с тем чтобы добиться прочного мира на основе трех компонентов, а именно инициативы стран Залива и механизма ее осуществления, итогов национального диалога и резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 2216 (2015).

В этом месяце исполняется годовщина революции 26 сентября, которую йеменцы поддержали, чтобы положить конец сектантству, доминировавшему в стране в ходе правления бывших имамов. Эта повстанческая группа пытается возродить прошлое, но я могу заверить членов Совета, что этого никогда не произойдет, потому что мы верим в сентябрьскую и октябрьскую революции и готовы защищать как их, так и их конечные цели, написанные кровью йеменского народа.

В заключение я хотел бы показать присутствующим фотографию, которая, как я считаю, красноречивее тысячи слов. На фотографии изображен Абдель-Рахман Акрам Атран, 10-летний йеменский ребенок, который скончался два дня назад после выстрела в голову. Когда он играл в футбол, его мяч по ошибке попал по ноге лидера хуситов. Этот глава хуситов просто вынул пистолет и выстрелил ребенку в голову. Этот инцидент произошел в городе Ибб в Йемене. Ребенок был сыном профессора Университета Саны. Как долго будут продолжаться страдания детей и женщин в результате действий совершившей переворот группы, которая бросает вызов всему миру и пытается установить закон джунглей?

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.